2026/2231

2.10.2026

CINNEADH (CBES) 2026/2231 ÓN gCOMHAIRLE

an 1 Deireadh Fómhair 2026

maidir le beart cúnaimh faoin tSaoráid Eorpach Síochána chun tacú le Tascfhórsa Leighis na mBalcán

TÁ COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar an Aontas Eorpach, agus go háirithe Airteagal 28(1) agus Airteagal 41(2) de,

Ag féachaint don togra ó Ardionadaí an Aontais do Ghnóthaí Eachtracha agus don Bheartas Slándála,

De bharr an mhéid seo a leanas:

(1) Le Cinneadh (CBES) 2021/509 ón gComhairle ([1]), bunaítear an tSaoráid Eorpach Síochána chun go maoineodh na Ballstáit gníomhaíochtaí an Aontais faoin gcomhbheartas eachtrach agus slándála chun an tsíocháin a chaomhnú, coinbhleachtaí a chosc agus an tslándáil idirnáisiúnta a neartú de bhun Airteagal 21(2), pointe (c), den Chonradh. Go háirithe, de bhun Airteagal 1(2) de Chinneadh (CBES) 2021/509 ón gComhairle, tá an tSaoráid Eorpach Síochána le húsáid chun bearta cúnaimh a mhaoiniú, amhail gníomhaíochtaí chun acmhainneachtaí tríú Stáit agus eagraíochtaí réigiúnacha agus idirnáisiúnta a neartú i ndáil le cúrsaí míleata agus cosanta.

(2) Bunaíodh Tascfhórsa Leighis na mBalcán mar thionscnamh réigiúnach ina dtugtar le chéile sé thír de chuid na mBalcán Thiar, eadhon an Albáin, an Bhoisnia agus an Heirseagaivéin, Montainéagró, an Mhacadóin Thuaidh, an tSeirbia agus an tSlóivéin, agus é d'aidhm aige freagairt thapa agus éifeachtach a chur ar fáil do thíortha nó réigiúin atá buailte ag tubaiste trí úsáid a bhaint as acmhainneachtaí míleata leighis atá ag na náisiúin rannpháirteacha cheana féin. Glacann gach ceann de na tíortha rannpháirteacha ceannas ar ról 'an Creatnáisiún' ar bhonn uainíochta 2 bhliain. Cumhdaíonn an tSeirbia an ról sin don tréimhse ó mhí an Mheithimh 2024 go dtí mí an Mheithimh 2026, agus glacfaidh an Mhacadóin Thuaidh ceannas don chéad tréimhse eile. Sa dara leath de 2021, thug Tascfhórsa Leighis na mBalcán rialacha inmheánacha nua isteach lena gceadaítear imscaradh níos fadtéarmaí mar thaca le misin agus oibríochtaí, lena n-áirítear mar chuid de mhisin agus oibríochtaí an chomhbheartais slándála agus cosanta (CBSC) lasmuigh de na Balcáin Thiar.

(3) Trí bheart cúnaimh a bhunú chun an trealamh agus an t-ábhar is gá a thabhairt d'aonaid leighis na bhfórsaí armtha nach bhfuil san Aontas atá rannpháirteach i dTascfhórsa Leighis na mBalcán, neartódh an tAontas acmhainneachtaí míleata leighis thíortha na mBalcán Thiar lena mbaineann agus threiseodh sé aonad míleata leighis ilnáisiúnta a d'fhéadfadh tacú le hoibríochtaí míleata CBSC de chuid an Aontais nó le gnéithe míleata d'oibríochtaí síochánta lasmuigh den réigiún, agus spriocanna cumais ECAT agus Chomhpháirtíocht na Síochána a bhaint amach.

(4) Le beart cúnaimh, neartófaí freisin cumas na mBalcán Thiar freagairt ar ghéarchéimeanna agus athléimneacht an réigiúin a mhéadú, rud a chuirfeadh, ar deireadh, leis an gcobhsaíocht réigiúnach, agus a chuirfeadh ar chumas na dtíortha sa réigiún cosaint níos fearr a thabhairt dá bpobail. D'fhéadfadh sé cur leis an gcomhar réigiúnach agus leis an gcomhtháthú réigiúnach, agus dea-chaidreamh comharsanachta a chur chun cinn sna Balcáin Thiar.

(5) An 30 Aibreán 2026, i litir a seoladh chuig Ardionadaí an Aontais do Ghnóthaí Eachtracha agus don Bheartas Slándála ('an tArdionadaí'), d'iarr Ionadaithe Thascfhórsa Leighis na mBalcán ar an Aontas tacú leis an Tascfhórsa i dtaca le trealamh bunriachtanach a sholáthar chun acmhainneacht a aonad leighis a neartú.

([1]) Cinneadh (CBES) 2021/509 ón gComhairle an 22 Márta 2021 lena mbunaítear Saoráid Eorpach Síochána, agus lena n-aisghairtear Cinneadh (CBES) 2015/528 (IO L 102, 24.3.2021, lch. 14, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2021/509/oj).

(6) I gcomhréir leis na conclúidí ón gComhairle maidir leis an tSaoráid Eorpach Síochána, le beart cúnaimh, thabharfaí de chumhacht do Thascfhórsa Leighis na mBalcán agus dá náisiúin rannpháirteacha nach bhfuil san Aontas freagairt go neamhspleách ar ghéarchéimeanna. Trí chúig thír de chuid na mBalcán Thiar a thabhairt le chéile, chuirfeadh beart cúnaimh le spriocanna níos leithne CBES agus CBSC sa réigiún, amhail comhar agus idirphlé réigiúnach a chur chun cinn.

(7) Tá bearta cúnaimh le cur chun feidhme agus na prionsabail agus na ceanglais a leagtar amach i gCinneadh (CBES) 2021/509 á gcur san áireamh, agus go háirithe comhlíonadh Chomhsheasamh 2008/944/CBES ón gComhairle ([2]), agus i gcomhréir leis na rialacha do chur chun feidhme an ioncaim agus an chaiteachais a mhaoinítear faoin tSaoráid Eorpach Síochána.

(8) Athdhearbhaíonn an Chomhairle go bhfuil rún daingean aici cearta an duine, saoirsí bunúsacha agus prionsabail dhaonlathacha a chosaint, a chur chun cinn agus a chomhlíonadh, agus an smacht reachta agus an dea-rialachas a neartú, i gcomhréir le Cairt na Náisiún Aontaithe, le Dearbhú Uilechoiteann Chearta an Duine agus leis an dlí idirnáisiúnta, go háirithe an dlí idirnáisiúnta um chearta an duine agus an dlí daonnúil idirnáisiúnta,

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Bunú, cuspóirí, raon feidhme agus ré

1. Leis seo, bunaítear beart cúnaimh a rachaidh chun tairbhe Thascfhórsa Leighis na mBalcán agus na náisiún rannpháirteach nach bhfuil san Aontas, eadhon an Albáin, an Bhoisnia agus an Heirseagaivéin, Montainéagró, an Mhacadóin Thuaidh agus an tSeirbia, ('na tairbhithe') atá le maoiniú faoin tSaoráid Eorpach Síochána ('an beart cúnaimh').

2. Is iad seo a leanas cuspóirí an bhirt cúnaimh:

(a) an comhar idir an tAontas agus tíortha na mBalcán Thiar maidir leis an tslándáil agus an chosaint a neartú, lena n-áirítear trí chomhar réigiúnach a fheabhsú;

(b) rannchuidiú le feabhas a chur ar acmhainneachtaí slándála agus cosanta Thascfhórsa Leighis na mBalcán agus a náisiún rannpháirteach nach bhfuil san Aontas, agus ar an gcaoi sin slándáil, athléimneacht agus cobhsaíocht fhoriomlán thíortha na mBalcán Thiar a neartú agus cosaint níos fearr a thabhairt don phobal sibhialta le linn géarchéimeanna agus éigeandálaí.

3. Chun an cuspóir a leagtar amach i mír 2 a bhaint amach, maoineofar leis an mbeart cúnaimh na cineálacha trealaimh seo a leanas nach bhfuil deartha chun fórsa marfach a sholáthar:

(a) córais chumarsáide agus faisnéise;

(b) feithiclí míleata leighis;

(c) trealamh ospidéil machaire.

Maoineofar leis an mbeart cúnaimh freisin soláthairtí agus seirbhísí gaolmhara, lena n-áirítear oiliúint theicniúil agus chothabhála, i gcás inar gá.

4. Mairfidh an beart cúnaimh 42 mhí ó dháta glactha an Chinnidh seo.

([2]) Comhsheasamh 2008/944/CBES ón gComhairle an 8 Nollaig 2008 lena sainmhínítear comhrialacha lena rialaítear rialú onnmhairithe teicneolaíochta míleata agus trealaimh mhíleata (IO L 335, 13.12.2008, lch. 99, ELI: http://data.europa.eu/eli/compos/2008/944/oj).

Airteagal 2

Socruithe airgeadais

1. EUR 10 000 000 a bheidh sa mhéid tagartha airgeadais a bheidh ceaptha chun an caiteachas a bhaineann leis an mbeart cúnaimh a chumhdach.

2. Déanfar an caiteachas go léir a bhainistiú i gcomhréir le Cinneadh (CBES) 2021/509 agus leis na rialacha maidir le hioncam agus caiteachas arna maoiniú faoin tSaoráid Eorpach Síochána a chur chun feidhme.

Airteagal 3

Socruithe leis na tairbhithe

1. Déanfaidh Ardionadaí an Aontais do Ghnóthaí Eachtracha agus don Bheartas Slándála ('an tArdionadaí') na socruithe is gá le gach ceann de na tairbhithe chun a áirithiú go gcomhlíonann sé na ceanglais agus na coinníollacha arna mbunú leis an gCinneadh seo, mar choinníoll chun tacaíocht a sholáthar faoin mbeart cúnaimh.

2. Áireofar sna socruithe dá dtagraítear i mír 1 forálacha lena gcuirtear d'oibleagáid ar gach tairbhí an méid seo a leanas a áirithiú:

(a) go gcomhlíonfaidh aonaid Thascfhórsa Leighis na mBalcán dá dtugtar tacaíocht faoin mbeart cúnaimh an dlí idirnáisiúnta ábhartha, go háirithe an dlí idirnáisiúnta um chearta an duine agus an dlí daonnúil idirnáisiúnta;

(b) go mbainfear úsáid chuí agus éifeachtúil as aon sócmhainní a chuirtear ar fáil faoin mbeart cúnaimh chun na gcríoch dár soláthraíodh iad;

(c) go ndéanfar cothabháil leordhóthanach ar aon sócmhainní a chuirtear ar fáil faoin mbeart cúnaimh chun a áirithiú go mbeidh siad inúsáidte agus go mbeidh siad ar fáil le haghaidh oibríochtaí i gcaitheamh a saolré;

(d) nach gcaillfear aon sócmhainní a chuirfear ar fáil faoin mbeart cúnaimh ná nach n-aistreofar iad chuig daoine nó eintitis seachas iad siúd a shainaithnítear sna socruithe sin.

3. Áireofar sna socruithe dá dtagraítear i mír 1 forálacha maidir le tacaíocht a chur ar fionraí agus a fhoirceannadh faoin mbeart cúnaimh i gcás ina bhfaighfear go bhfuil na hoibleagáidí dá dtagraítear i mír 2 á sárú ag na tairbhithe.

Airteagal 4

Cur chun feidhme

1. Beidh an tArdionadaí freagrach as a áirithiú go gcuirfear an Cinneadh seo chun feidhme i gcomhréir le Cinneadh (CBES) 2021/509 agus leis na rialacha le haghaidh an ioncaim agus an chaiteachais a mhaoinítear faoin tSaoráid Eorpach Síochána a chur chun feidhme, i gcomhréir leis an gCreat Modheolaíochta Comhtháite chun na bearta agus na rialuithe atá riachtanach le haghaidh bearta cúnaimh faoin tSaoráid Eorpach Síochána a mheasúnú agus a shainaithint.

2. Is iad ITF Enhancing Human Security agus an riarthóir um bearta cúnaimh a dhéanfaidh na gníomhaíochtaí dá dtagraítear in Airteagal 1(3) a chur chun feidhme.

Airteagal 5

Faireachán, rialú agus meastóireacht

1. Déanfaidh an tArdionadaí faireachán ar a mhéid a chomhlíonfaidh na tairbhithe na hoibleagáidí a leagtar amach in Airteagal 3. Leis an bhfaireachán sin, músclófar feasacht ar an gcomhthéacs agus ar na rioscaí a ghabhann le sáruithe ar na hoibleagáidí a leagtar amach in Airteagal 3, agus rannchuideofar leis na sáruithe sin a chosc, lena n-airítear sáruithe ar an dlí idirnáisiúnta um chearta an duine, agus ar an dlí daonnúil idirnáisiúnta ag aonaid Thascfhórsa Leighis na mBalcán dá dtugtar cúnamh faoin mbeart cúnaimh.

2. Déanfar rialú an trealaimh agus na soláthairtí tar éis a loingsithe a eagrú mar a leanas:

(a) fíorú seachadta, nuair atá deimhnithe seachadta na Saoráide Eorpaí Síochána le síniú ag na fórsaí, arb iad na húsáideoirí deiridh, tráth a aistreofar úinéireacht;

(b) tuairisciú ar an bhfardal, trína bhfuil na tairbhithe le tuarascáil bhliantúil ar fhardal na n-earraí ainmnithe a thabhairt go dtí go measfaidh an Coiste Polaitiúil agus Slándála nach bhfuil gá leis an tuairisciú sin a thuilleadh;

(c) cuairteanna ar an láthair, trína ndeonóidh na tairbhithe rochtain don Ardionadaí agus d'iniúchóirí na Saoráide Eorpaí Síochána chun rialuithe ar an láthair agus iniúchtaí na Saoráide Eorpaí Síochána a dhéanamh, arna iarraidh sin.

3. Déanfaidh an tArdionadaí meastóireacht deiridh tráth a bheidh an beart cúnaimh tugtha chun críche chun a mheas ar rannchuidigh an beart cúnaimh leis na cuspóirí a leagtar amach in Airteagal 1(2) a bhaint amach.

Airteagal 6

Tuairisciú

Le linn na tréimhse cur chun feidhme, soláthróidh an tArdionadaí tuarascálacha leathbhliantúla don Choiste Polaitiúil agus Slándála maidir le cur chun feidhme an bhirt cúnaimh, i gcomhréir le hAirteagal 63 de Chinneadh (CBES) 2021/509. Cuirfidh an riarthóir um bearta cúnaimh an Coiste um an tSaoráid arna bhunú le Cinneadh (CBES) 2021/509 ar an eolas go rialta faoi chur chun feidhme ioncaim agus caiteachais, i gcomhréir le hAirteagal 38 den Chinneadh sin, lena n-áirítear trí fhaisnéis a sholáthar faoi na soláthróirí agus fochonraitheoirí lena mbaineann.

Airteagal 7

Fionraí agus foirceannadh

1. Féadfaidh an Coiste Polaitiúil agus Slándála a chinneadh cur chun feidhme an bhirt cúnaimh a chur ar fionraí go hiomlán nó go páirteach i gcomhréir le hAirteagal 64 de Chinneadh (CBES) 2021/509.

2. Féadfaidh an Coiste Polaitiúil agus Slándála a mholadh don Chomhairle go bhfoirceannfaí an beart cúnaimh.

Airteagal 8

Teacht i bhfeidhm

Tiocfaidh an Cinneadh seo i bhfeidhm ar dháta a ghlactha.

Arna dhéanamh i Lucsamburg, an 1 Deireadh Fómhair 2026.

Thar ceann na Comhairle

An tUachtarán

J. O'CALLAGHAN